GK.

Conseil d'Etat — Raad van State
- 1 -
29 AVR. 1954
Bureau Coordination

L. 4167/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 18 février 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant la Commission pour l'organisation de l'industrie diamantaire", a donné le 1er mars 1954 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e Februari 1954 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot instelling van het Comité tot regeling der diamantnijverheid", heeft de 1e Maart 1954 het volgend advies gegeven :

Le projet institue une commission unique destinée à statuer tant sur l'octroi des autorisations que sur la délivrance des cartes de travail.

Il appelle les remarques suivantes :

I.

L'article 2 doit être divisé en 1° et 2°. L'intitulé de la loi du 30 décembre 1950 ainsi que le mot "précitée" peuvent être omis, cette loi étant identifiée dans le préambule.

II.

Il résulte des renseignements fournis au Conseil d'Etat que le Gouvernement veut donner le droit de nommer le président et le vice-président alternativement au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et au Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et donner, pour la première fois, au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le droit de nommer le président, et au Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le droit de nommer le vice-président.

L'article 4 devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

"Article 4.-

Le président et le vice-président sont choisis parmi des personnalités indépendantes des organisations professionnelles des employeurs et des

.../...

travailleurs. Leur nomination appartient alternativement au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et au Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

Pour la première fois, la nomination du président est faite par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et la nomination du vice-président par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

Les membres représentant les employeurs sont nommés par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes sur une liste double de candidats présentés par les organisations les plus représentatives des employeurs de l'industrie diamantaire.

Les membres représentant les travailleurs sont nommés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale sur une liste double de candidats présentés par les organisations les plus représentatives des travailleurs de l'industrie diamantaire.".

III.

Pour éviter toute difficulté d'interprétation, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 5 ainsi qu'il suit :

"Article 5.-

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et le Ministre du Travail et

.../...

de la Prévoyance sociale désignent chacun parmi les agents de l'Etat un secrétaire permanent et le personnel chargé de l'assister.".

IV.

Le Conseil d'Etat propose d'insérer dans l'article 6, après l'alinéa 2, un nouvel alinéa ainsi conçu :

"Au cas où le mandat du président ou du vice-président prendrait fin avant la date normale de son expiration, le Ministre qui l'a nommé désigne un remplaçant pour achever le mandat.".

- - - - -

D'après les renseignements fournis au Conseil d'Etat, le Gouvernement veut prévoir le renouvellement par moitié des membres de la commission.

La rédaction suivante est proposée à l'article 6, alinéa 3 :

"Toutefois, la commission, à l'exception du président et du vice-président, est renouvelée par moitié tous les deux ans.".

V.

La rédaction suivante de l'article 7 est proposée :

.../...

"Article 7.-

La commission ne peut délibérer valablement que si le président ou le vice-président, quatre membres employeurs et quatre membres travailleurs sont présents.

Si cette condition n'est pas remplie, le président convoque une seconde fois la commission et celle-ci délibère valablement, quel que soit le nombre de membres présents. La convocation à cette seconde réunion doit reprendre l'ordre du jour de la séance précédente et mentionner qu'il sera délibéré valablement quel que soit le nombre de membres présents.".

Il est proposé de faire du dernier alinéa de l'article 7 un article distinct rédigé comme suit :

"Article 8.-

Si les membres représentant les employeurs et les membres représentant les travailleurs ne sont pas présents en nombre égal, la parité est rétablie en désignant par tirage au sort les membres du groupe le plus nombreux qui ne seront pas admis à délibérer.".

Het ontwerp richt een enkel comité op dat zowel over het verlenen van de machtigingen als over het uitreiken van de arbeidskaarten moet beslissen.

Het geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen :

I.

Artikel 2 moet in 1° en 2° worden gesplitst. Het opschrift van de wet van 30 December 1950, alsmede het woord "voormelde" mogen vervallen, aangezien genoemde wet in de inleiding is aangehaald.

II.

Volgens de inlichtingen die aan de Raad van State werden verstrekt, wil de Regering dat de voorzitter en de ondervoorzitter beurtelings door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en door de Minister van Economische Zaken en Middenstand worden benoemd; voor deze eerste maal zal de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg de voorzitter benoemen, terwijl de Minister van Economische Zaken en Middenstand het recht krijgt tot het benoemen van de ondervoorzitter.

Voor artikel 4 wordt derhalve volgende lezing voorgesteld :

"Artikel 4.-

De voorzitter en de ondervoorzitter worden gekozen onder personen die niet tot de beroepsorganisaties van werkgevers en van werknemers behoren. Zij

.../...

worden beurtelings benoemd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en door de Minister van Economische Zaken en Middenstand.

Voor de eerste maal wordt de voorzitter door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg benoemd en de ondervoorzitter door de Minister van Economische Zaken en Middenstand.

De leden die de werkgevers vertegenwoordigen, worden door de Minister van Economische Zaken en Middenstand benoemd uit een lijst van twee candidaten, voorgedragen door de meest representatieve organisaties van werkgevers in de diamantnijverheid.

De leden die de werknemers vertegenwoordigen, worden door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg benoemd uit een lijst van twee candidaten, voorgedragen door de meest representatieve organisaties van werknemers in de diamantnijverheid.".

III.

Ten einde alle interpretatie-moeilijkheden uit te sluiten, beveelt de Raad van State aan artikel 5 te stellen als volgt :

"Artikel 5.-

De Minister van Economische Zaken en Middenstand en de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wijzen, onder het Rijkspersoneel, ieder een vaste secretaris aan, alsmede het personeel dat hem bijstaat.".

.../...

IV.

De Raad van State geeft in overweging na het tweede lid van artikel 6 een nieuw lid in te voegen, luidend als volgt :

"Ingeval het mandaat van voorzitter of van ondervoorzitter een einde neemt vóór de datum waarop het normaal verstrijkt, wijst de Minister die hem benoemd heeft een plaatsvervanger aan die het mandaat voortzet.".

- - - .. - -

Naar aan de Raad van State werd medegedeeld, is het de bedoeling van de Regering de leden van de commissie per helft te vernieuwen.

Voorgesteld wordt artikel 6, derde lid, te lezen als volgt :

"Echter wordt het comité, behalve de voorzitter en de ondervoorzitter, om de twee jaar voor de helft vernieuwd.".

V.

Voor artikel 7 wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 7.-

Het comité kan slechts dan geldig beraadslagen wanneer de voorzitter of de ondervoorzitter, vier leden-werkgevers en vier leden-werknemers aanwezig zijn.

.../...

Indien aan dit vereiste niet is voldaan, roept de voorzitter het comité voor een tweede maal bijeen en het beraadslaagt dan geldig welk ook het aantal aanwezige leden zij. De oproeping tot deze tweede vergadering moet de agenda van de vorige zitting overnemen en vermelden dat geldig zal worden beraadslaagd, welk ook het aantal aanwezige leden zij.".

Voorgesteld wordt het laatste lid van artikel 7 op te nemen in een afzonderlijk artikel, te lezen als volgt :

"Artikel 8.-

Zo de leden die de werkgevers vertegenwoordigen en de leden die de werknemers vertegenwoordigen niet in gelijken getale aanwezig zijn, wordt de gelijkheid hersteld door bij loting de leden uit de talrijkste groep aan te wijzen die niet aan de beraadslaging mogen deelnemen.".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.